



مركز دعم المشروعات الصغيرة في مدينة نيويورك
(NYC SMALL BUSINESS)
90-27 Sutphin Blvd, 4th Floor
Jamaica, NY 11435
ساعات العمل (بالمواعيد المسبقة فقط).
الثلاثاء، الخميس: من الساعة 8 صباحًا حتى 4 مساءً
آخر موعد: 3:30 مساءً

مركز الترخيص التابع لإدارة حماية المستهلك والعمل
(DCWP)
42 Broadway, Lobby
New York, NY 10004
ساعات العمل (بالمواعيد المسبقة فقط).
الاثنين، الأربعاء: من الساعة 8 صباحًا حتى 4 مساءً
آخر موعد: 3:30 مساءً

تنبيه فيروس كورونا

لأسباب تتعلق بالصحة والسلامة، لا يمكن لمركز الترخيص التابع لإدارة DCWP ومركز دعم المشروعات الصغيرة في مدينة نيويورك تقديم الخدمة للزيارات بدون مواعيد، لكن يمكنك تحديد موعد لتقديم طلب شخصيًا للحصول على ترخيص. راجع قسم **عملية تقديم الطلب**.

تقبل إدارة DCWP أيضًا مؤقتًا طلبات تاجر التبغ بالتجزئة وتاجر السجائر الإلكترونية بالتجزئة عن طريق البريد الإلكتروني على onlineappsdocs@dca.nyc.gov.

قائمة مراجعة طلب ترخيص تاجر التبغ بالتجزئة

لا ترسل هذا الطلب إذا كانت شركتك عبارة عن صيدلية أو تحتوي عليها.

يحظر قانون مدينة نيويورك على الصيدليات والشركات التي تحتوي على صيدليات الحصول على تراخيص تاجر التبغ بالتجزئة.

****مهم: الحدود القصوى لتراخيص تجار التبغ بالتجزئة بالمنطقة المجتمعية****

دخلت الحدود القصوى لتراخيص تجار التبغ بالتجزئة حيز التنفيذ في 24 فبراير 2018. للحصول على قائمة بأسماء الأحياء المجتمعية الحالية، قم بزيارة NYC Open Data على opendata.cityofnewyork.us وابحث عن tobacco retail dealer "تاجر التبغ بالتجزئة".

يمكنك تقديم هذا الطلب فقط إذا:

- كانت التراخيص متوفرة في منطقتك.
- جرى بيع نشاط تجاري يحمل ترخيص تاجر تبغ بالتجزئة، أو استحوذ شخص ما على 10% أو أكثر من أسهم الشركة، أو حدث تغيير في الشراكة. يجوز لك (الشركة الجديدة) التقدم للحصول على ترخيص جديد في نفس الموقع طالما أن هناك ترخيصًا ساريًا ونشطًا في "وضع جيد" في العنوان ويمكنك التقدم بطلب للحصول على ترخيص جديد في غضون 30 يومًا من البيع أو التغيير.*
- كان نشاطك التجاري يقع في بعض المطارات أو المنتزهات التي لا تخضع للحدود القصوى لتراخيص تجار التبغ بالتجزئة في المناطق المجتمعية.*

*إذا كنت تلمي أحد هذه الاستثناءات من الحدود القصوى، فيجب عليك تقديم شهادة استثناء الحدود القصوى لتراخيص تاجر التبغ بالتجزئة والوثائق الداعمة. انظر قسم المتطلبات لمزيد من المعلومات.

راقب nyc.gov/dcwp للحصول على تحديثات حول الحدود القصوى لتراخيص تاجر التبغ بالتجزئة.

من يجب أن يكون لديه ترخيص تاجر التبغ بالتجزئة؟

يجب أن يكون لديك ترخيص تاجر التبغ بالتجزئة لبيع السجائر أو منتجات التبغ، مثل السيجار، أو مضغ التبغ، أو تبغ الغليون، أو تبغ اللف الذاتي، أو التبغ الجاف، أو سعوط التبغ، أو الشيشة، أو منتجات التبغ القابلة للدوبان مباشرة إلى المستهلكين.

هذا الوصف هو مجرد شرح عام لمن يجب أن يكون لديه تاجر التبغ بالتجزئة.

قائمة سريعة بالمتطلبات الخاصة بالتقدم للحصول على ترخيص تاجر التبغ بالتجزئة
انظر قسم المتطلبات للحصول على أوصاف مفصلة. تأكد من توفير جميع المتطلبات؛ وإلا فإن طلبك سيكون غير مكتمل. DCWP يمكنها فقط النظر في الطلبات الكاملة وإصدار الترخيص لها.

- طلب الترخيص الأساسي
- رقم تعريف ضريبة المبيعات أو رقم تأكيد الطلب
- تسجيل تجار التجزئة وآلات البيع لبيع السجائر ومنتجات التبغ في إدارة الضرائب والتمويل في ولاية نيويورك
- إثبات عنوان العمل
- إثبات عنوان المنزل
- شهادة استثناء من الحدود القصوى لتراخيص تاجر التبغ بالتجزئة والوثائق الداعمة (إذا كان ينطبق)
- تأكيد منح سلطة التصرف (إذا كان ينطبق)
- رسوم الترخيص

تقديم طلبك لا يعني الموافقة على ترخيصك تلقائيًا.

تصاريح/تراخيص/تخليصات إضافية للمدينة أو الولاية قد تحتاجها

يجب أن يكون لديك ترخيص تاجر السجائر الإلكترونية بالتجزئة لبيع السجائر الإلكترونية في مدينة نيويورك. تخضع تراخيص تجار السجائر الإلكترونية بالتجزئة أيضًا للحدود القصوى في المنطقة المجتمعية.

هذه المتطلبات لا تمثل قائمة كاملة وشاملة بالمتطلبات المطلوبة. انظر قسم الموارد الإضافية.

عملية تقديم الطلب

حدد موعدًا للتقديم شخصيًا في مركز الترخيص التابع لإدارة DCWP أو مركز دعم المشروعات الصغيرة في مدينة نيويورك (العناوين في الصفحة 1).



عبر البريد الإلكتروني: LicensingAppointments@dca.nyc.gov
الهاتف*: اتصل بالرقم 436-0441 (212) (من الاثنين إلى الجمعة، 8 صباحًا - 4 مساءً)

* هذا الرقم لجدولة موعد للخدمة الشخصية فقط. للأسئلة العامة، أرسل بريدًا إلكترونيًا على onlineappsdocs@dca.nyc.gov

تتاح خدمات الترجمة الفورية المجانية في الموقع. لطلب تيسيرات متعلقة بالإعاقة، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى منسق قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA) التابع لإدارة DCWP على humancapital@dca.nyc.gov أو قم بزيارة nyc.gov/dcwp وابحث عن accommodations "التيسيرات".

يُرجى ملاحظة ما يلي:

نظرًا للجدول الزمني الصارم لتقديم طلب للحصول على استثناء من الحد الأقصى، ستقبل إدارة DCWP الطلبات مؤقتًا عبر البريد الإلكتروني إلى onlineappsdocs@dca.nyc.gov.

تذكير: إذا كنت تتقدم بطلب للحصول على ترخيص بسبب بيع أو تغيير في الملكية، فيجب أن تتلقى إدارة DCWP طلبك في غضون 30 يومًا من البيع أو التغيير.

رسالة مهمة بخصوص شهادة إدارة الأعمال

يجب أن يكون لديك شهادة إدارة أعمال سارية بناءً على الهيكل القانوني لعملك. على الرغم من أن إدارة DCWP لا تتطلب تقديم شهادة إدارة الأعمال الخاصة بك من أجل معالجة طلبك، فقد تطلب إدارة DCWP هذا المستند بموجب القسم 20-104 من القانون الإداري لمدينة نيويورك. يجب أن يكون لدى المالك الفردي الذي يعمل باسم غير اسمك شهادة اسم مفترض/تجاري.

يجب أن تكون لدى الشركات شهادة شراكة، وإذا أمكن، شهادة الاسم المفترض لعملك.

يجب على الشركات أو الشراكات المحدودة أو الشركات ذات المسؤولية المحدودة أو الشراكات ذات المسؤولية المحدودة التسجيل في قسم الشركات في ولاية نيويورك البقاء نشطة في تلك الحالة. يمكنك التحقق من حالتك في www.dos.ny.gov/corps.

المتطلبات

سترفض إدارة DCWP طلبك إذا لم تقدم هذه المستندات والمعلومات المطلوبة:

- طلب الترخيص الأساسي (مرفق).
- رقم تعريف ضريبة المبيعات أو رقم تأكيد الطلب. لتقديم طلب للحصول على شهادة تفويض لتحويل ضريبة المبيعات، قم بزيارة www.businessexpress.ny.gov.
- تسجيل تجار التجزئة وآلات البيع لبيع السجائر ومنتجات التبغ في إدارة الضرائب والتمويل في ولاية نيويورك. لتقديم طلب تسجيل تاجر تجزئة وآلات البيع لبيع السجائر ومنتجات التبغ، قم بزيارة www.licensecenter.ny.gov أو اتصل بالرقم 457-5735 (518)

• إثبات عنوان العمل.

قم بإرسال نسخة من أحد المستندات التالية باسم الشركة أو الفرد المدرج في طلب الترخيص:

- فاتورة مرافق، مؤرخة خلال آخر 90 يومًا (على سبيل المثال، هاتف أو غاز أو كهرباء أو اشتراك التلفزيون الكبلي أو ماء) أو
- صك ملكية أو عقد إيجار حالي
- وثيقة إيجار أو فاتورة رهن عقاري حالية، أو
- الترخيص أو التصريح الحالي (نشط) صادر عن ولاية نيويورك أو وكالة حكومية أخرى في مدينة نيويورك ويعرض عنوان عملك

• إثبات عنوان المنزل.

يجب على كل فرد مدرج في طلب الترخيص تقديم نسخة من أحد المستندات التالية باسم الفرد:

- فاتورة مرافق، مؤرخة خلال آخر 90 يومًا (على سبيل المثال، هاتف أو غاز أو كهرباء أو اشتراك التلفزيون الكبلي أو ماء) أو
- مراسلات من أي وكالة حكومية أو
- صك ملكية أو عقد إيجار حالي
- وثيقة إيجار أو فاتورة رهن عقاري حالية، أو
- رخصة قيادة أو
- بطاقة هوية بلدية

بالنسبة إلى الفرد الذي يعيش في عنوان شخص آخر، يمكن تقديم ما يلي:

- إثبات واحد لعنوان المنزل (انظر أعلاه) مع اسم المستأجر أو صاحب المنزل و
- خطاب موقع من صاحب المنزل أو المستأجر يوضح أن الفرد يعيش في ذلك العنوان

• شهادة استثناء من الحدود القصوى لتراخيص تاجر التبغ بالتجزئة (مرفق) والوثائق الداعمة.

يجب عليك إرسال هذا المطلب إذا كنت تستوفي استثناءً للحدود القصوى، والذي يتضمن تغييرًا في الملكية أو الشراكة. يسرد النموذج المستندات الداعمة المطلوبة للاستثناءات ذات الصلة.

يمكنك إرسال الوثائق الداعمة بالبريد الإلكتروني إلى onlineappsdocs@dca.nyc.gov.

ملاحظة: إذا كانت هناك فترة مفتوحة لتقديم الطلبات لمنطقة مجتمعك لأن عدد التراخيص أقل من الحد الأقصى، فلن تحتاج إلى إرسال هذا المطلب.

• تأكيد منح سلطة التصرف إذا كان منطبقًا (مرفق).

مطلوب إذا قام شخص آخر غير طالب الترخيص بإعداد هذا الطلب وإرساله.

ملاحظة: يجب على مقدم الطلب التوقيع على طلب الترخيص وجميع النماذج ذات الصلة.

• رسوم الترخيص.

رسوم الترخيص: 200 دولار لمدة عامين كاملين	تاريخ انتهاء الصلاحية: 31 ديسمبر	فترة الترخيص: عامان
ستنتهي رخصتك:	سوف تدفع:	إذا قمت بتقديم طلبك بين هذه التواريخ:
31 ديسمبر في السنوات الزوجية	200 دولار	من 1 يناير في إلى 30 يونيو في سنة فردية
31 ديسمبر في السنوات الزوجية	150 دولارًا	من 1 يوليو إلى 31 ديسمبر في سنة فردية
31 ديسمبر من السنوات الفردية	200 دولار	من 1 يناير إلى 30 يونيو في سنة زوجية
31 ديسمبر من السنوات الفردية	150 دولارًا	من 1 يوليو إلى 31 ديسمبر في سنة زوجية

طرق الدفع المقبولة:

- شيك أو حوالة مالية مستحقان الدفع إلى إدارة DCWP. (عن طريق الحضور شخصيًا)
- بطاقة الائتمان (Visa و MasterCard و American Express و Discover Card فقط). ستتم محاسبتك على رسوم الخدمة غير القابلة للاسترداد. (شخصيًا أو عبر الإنترنت)

موارد إضافية لتجار التبغ بالتجزئة

- للاطلاع على القوانين والقواعد التي قد تؤثر في عملك، قم بزيارة nyc.gov/BusinessToolbox.
- للحصول على قائمة مراجعة الفحص: تجار التبغ بالتجزئة، تفضل بزيارة nyc.gov/BusinessToolbox.
- للحصول على موارد لمساعدة عملك على البدء والتشغيل والنمو، قم بزيارة nyc.gov/business.